

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinell.de



● steinel



Contact

www.steinell.de/contact



110077117_05/2020_A_Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.



XSolar L-S

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

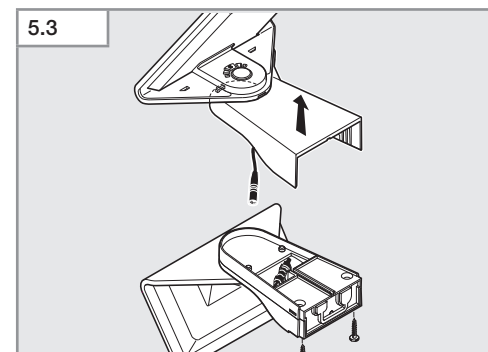
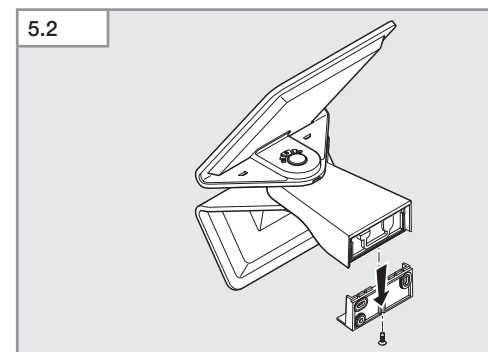
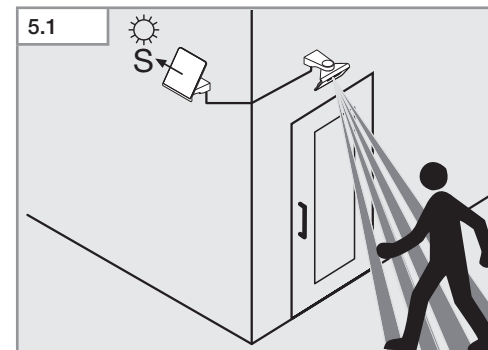
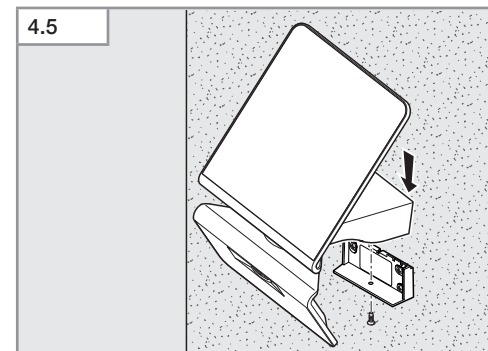
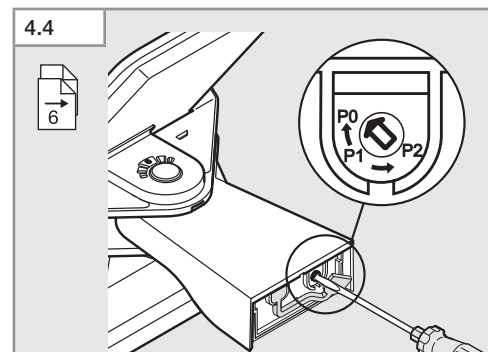
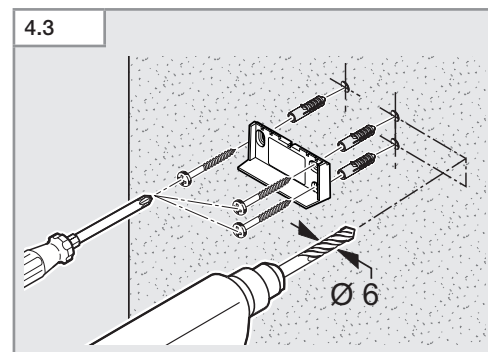
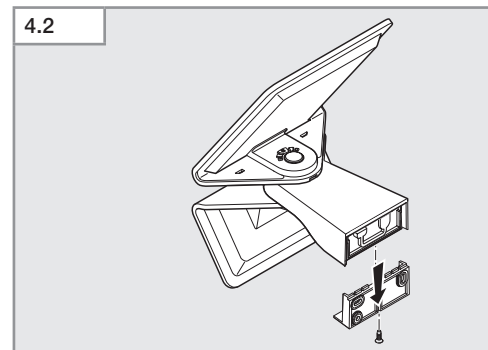
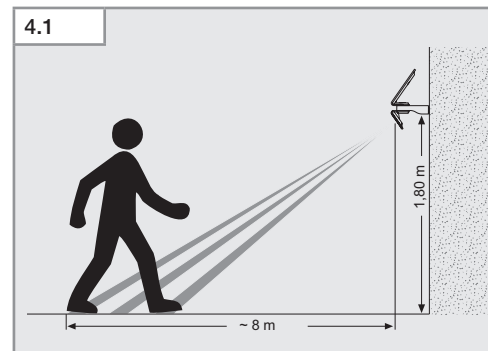
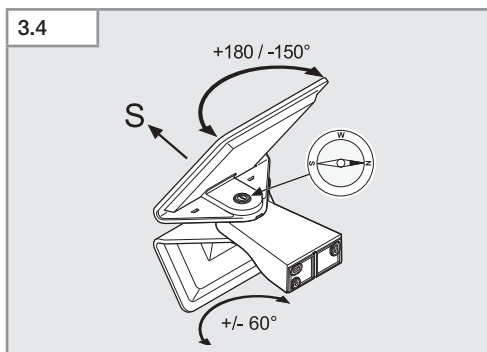
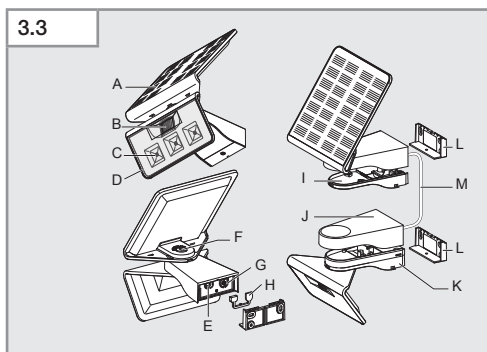
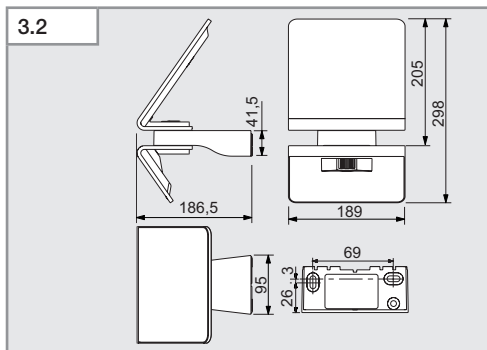
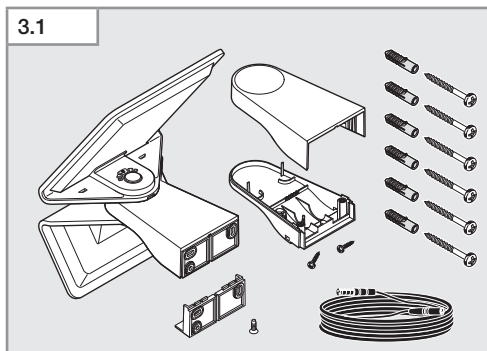
RU

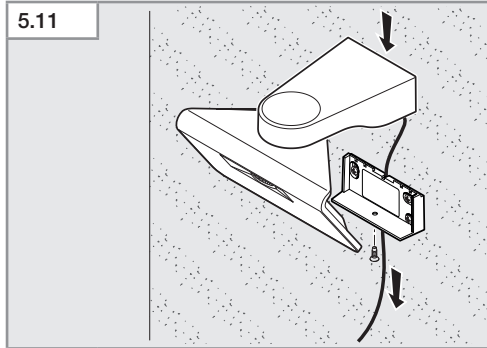
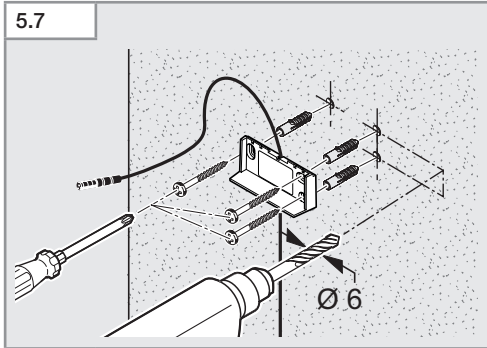
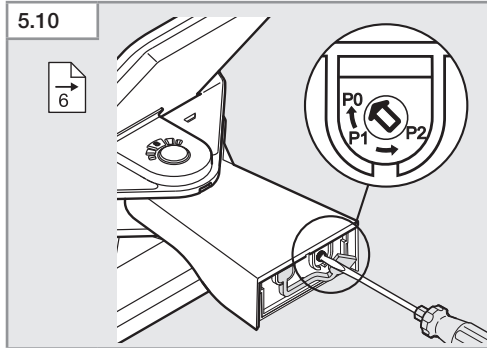
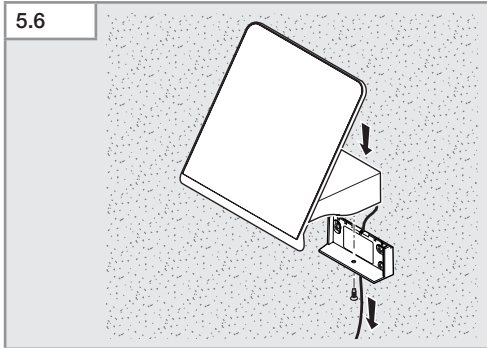
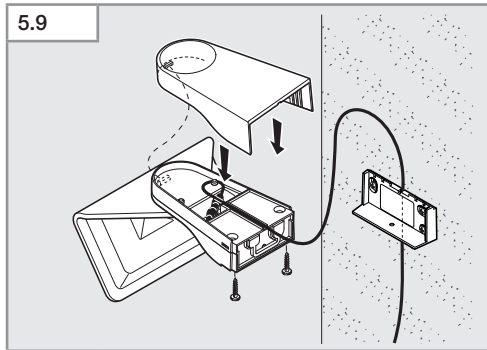
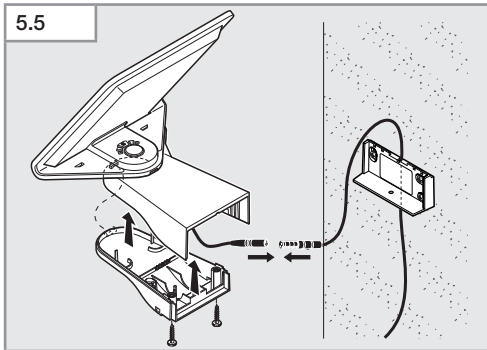
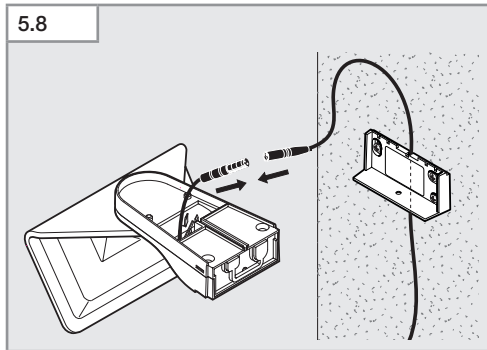
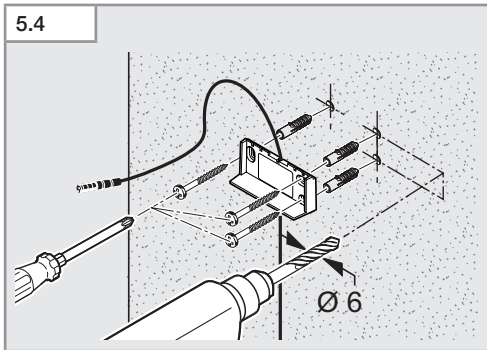
BG

CN



- DE..... 5 Textteil beachten!
- GB..... 10 Follow written instructions!
- FR..... 14 Suivre les instructions ci-après !
- NL..... 19 Tekstpassage in acht nemen!
- IT..... 24 Seguire attentamente le istruzioni!
- ES..... 29 ¡Obsérvese la información textual!
- PT..... 34 Seguir as instruções escritas
- SE..... 39 Följ den skriftliga montageinstruktionen.
- DK..... 43 Følg de skriftlige instruktioner!
- FI..... 47 Huomioi tekstiosa!
- NO..... 51 Se tekstdelen!
- GR..... 55 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
- TR..... 60 Yazılı talimatlara uyunuz!
- HU..... 64 A szöveges utasításokat tartsa meg!
- CZ..... 69 Dodržujte písemné pokyny!
- SK..... 73 Dodržiavajte písomné informácie!
- PL..... 77 Postępować zgodnie z instrukcją!
- RO..... 82 Respectați instrucțiunile următoare!
- SI..... 87 Upošteevajte besedilo!
- HR..... 91 Obratiti pozornost na dio teksta
- EE..... 95 Järgige tekstiosa!
- LT..... 99 Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
- LV..... 104 Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
- RU..... 108 Соблюдать текстовую инструкцию!
- BG..... 113 Прочетете инструкциите!
- CN..... 117 遵守文字说明要求!





1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Hazard from vapours or electrolyte fluid!

Vapours or electrolyte fluid may escape if the rechargeable battery is damaged or used improperly. Coming into contact with them may result in severe injury (e.g. loss of sight, acid burns).

- Never open the rechargeable battery enclosure or the rechargeable battery itself.
- Do not allow vapours or electrolyte fluid to come into contact with your eyes. In the event of contact with eyes:
 - Do not rub your eyes.
 - Immediately rinse eyes with plenty of clean water (such as tap water).
 - Seek medical advice.
- Do not touch any electrolyte fluid that has escaped.
- Immediately move product away from naked flames or sources of heat.
- Immediately remove contaminated clothing.



Hazard from LED light!

Looking directly into the LED light when it is ON could damage your retina.

- Never look into the LED light at short range or for any prolonged period (> 5 minutes).
- The light must not be installed in explosive atmospheres.
- For trouble-free operation, choose an installation site that is not exposed to vibration or shock.
- Protect the solar panel from mechanical strain (e.g. tree branches).
- The product must not be modified or altered in any way.

3. XSolar L-S

Proper use

- SensorLight with LEDs as the source of light.
- For mounting on outdoor walls.
- Automatically provides light at places where no mains power is available.
- With independent power supply from solar panel and rechargeable battery.
- Autonomous detection of the smallest of movements by means of integrated infrared sensor.

Finishes

- XSolar L-S white (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S silver (EAN 4007841671013)

Package contents (III. 3.1)

Product dimensions (III. 3.2)

Product components (III. 3.3)

- A Solar panel
- B Motion detector
- C LEDs
- D LED panel
- E Micro USB charging socket
- F Compass
- G Programme selector switch
- H Seal
- I Cover, solar-panel holder
- J Cover, LED-panel holder
- K Electronics enclosure
- L Wall mount
- M Extension cable

Setting range for solar panel / LED panel (III. 3.4)

Technical specifications for SensorLight

- Output: 6 LED, 1.2 W max.
- Infrared system
- Angle of coverage: 140°
- Detection reach:
 - 8.0 m max. (installed at a height of 1.8 m)
- Area illuminated: 30 m²
- Light-level setting: 2 lux
- Time setting: software-controlled, 10-30 sec.
- Basic light level: 3 %
- Luminous flux: 150 lumens / 124 Lm/w max.
- Colour temperature: 4,000 kelvin
- Solar-panel turning angle: +180°/-150°
- Solar-panel tilt: 55°
- LED-panel turning angle: +/- 60°
- LED-panel tilt: 55°
- Protection class: III
- IP rating: IP 44
- Temperature range: -20 °C to +40 °C
- Dimensions (WxHxD): 189 x 298 186.5 mm

Technical specifications for rechargeable battery

- Nanophosphate® high-power lithium-ion rechargeable battery, cadmium-free LiFePO₄.
- Can be recharged at any time without shortening battery lifespan.
- Automatic recharging by solar panel.
- Can be recharged using charging adapter at micro USB socket (5 V).
- Can be replaced by the manufacturer or qualified electricians.
- Rechargeable battery capacity: 2500 mAh
- Max. lighting duration:
 - 60 days at 20 switching operations a night.
- Micro USB charging socket: 5 V, 1 A max., can be used in all three programmes.

Recharging time depends on the site of installation (direct sunlight). Expect charging to take many times longer in winter or on rainy days.

Accessories

- Replacement 6 m extension cable for XSolar EAN/UPC code 4007841006518

4. Installation

- Check all components for damage.
- Do not use the product if the solar panel or LED panel is damaged.

Operating reliability will be limited if the product is used in adverse conditions (e.g. installed in shade or behind glass, solar panel not facing the right direction)

- Choose an appropriate site with plenty of sunlight for installing the solar panel (facing south).
- Avoid shade from porches, overhanging roofs or trees.
- Pay attention to detection reach (III. 4.1).
- Remove wall mount (III. 4.2).
- Drill holes and fit rawl plugs (III. 4.3).
- Screw-fasten wall mount to the wall (III. 4.3).
- Make settings (III. 4.4).
→ "6. Operation"
- Screw SensorLight to wall mount (III. 4.5).

- Aim LED panel with motion detector in the right direction (III. 3.4).
- Aim solar panel to get the strongest sunlight for the longest time possible (III. 3.4).
- Check compass (for south-facing position) (III. 3.4).

5. Optional

Install LED and solar panel separately

To optimise conditions at the point of use, the solar panel and LED panel can be mounted separately (III. 5.1).

- LED panel: light where it's needed.
- Solar panel: exposed to a high level of direct sunlight.

Risk of damage to property

Pulling on the cable can cause irreparable damage to the product.

- Route the cable out of children's reach.
- Remove wall mount (III. 5.2).
- Separate solar panel from LED panel (III. 5.3).
- Drill holes and fit rawl plugs (III. 5.4).
- Route extension cable behind wall mount (III. 5.4).
- Screw-fasten wall mount to the wall (III. 5.4).
- Connect extension cable to solar panel (III. 5.5).
- Fit solar panel holder to solar panel (III. 5.5).
- Screw solar-panel to wall mount (III. 5.6).
- Pull extension cable downwards (III. 5.6).
- Drill holes and fit rawl plugs (III. 5.7).
- Route extension cable behind wall mount (III. 5.7).
- Screw-fasten wall mount to the wall (III. 5.7).
- Connect extension cable to LED panel (III. 5.8).
- Fit LED-panel holder cover to LED panel (III. 5.9).
- Make settings (III. 5.10).
→ "6. Operation"
- Screw LED panel to wall mount (III. 5.11).
- Pull extension cable downwards (III. 5.11).
- Aim LED panel with motion detector in the right direction (III. 3.4).
- Aim solar panel to get the strongest sunlight for the longest time possible (III. 3.4).
- Check compass (for south-facing position) (III. 3.4).

6. Operation

Before using for the first time

- Activate light by setting the programme selector switch to P2.
The light stays in test mode for one minute before it starts to work in programme P2.

Test mode

During the test sequence the light works in daytime mode.
On detecting movement, the light switches ON for 1 minute with a stay-ON time of 10 sec. irre-

spectively of light-level setting. The programme is automatically activated after this time elapses. The red LED stays ON all the time in test mode.

Setting the chosen operating mode by programme selector switch

- P0: OFF (factory setting). Loads (LED panel and sensor) are deactivated.
- P1: Sensor mode. Light only switches ON after receiving a signal from the motion detector.
- P2: Sensor mode with basic light level. Light switches ON after receiving a signal from the motion detector. Light permanently ON in the morning and evening hours at reduced basic light level.

Stay-ON time and brightness

- Stay-ON time is determined when the light is used for the first time.
- During the first night, basic lighting is switched OFF in the morning in programme 2.
- Stay-ON time and brightness can be automatically matched to ambient conditions, e.g. stay-ON time is longer in summer than it is in winter.
- Basic lighting level provides night-time illumination at approx. 3% light output. Light is switched to maximum output when movement is identified in the detection zone. The light then returns to basic lighting level (approx. 3%). The period basic lighting is provided for is matched to ambient conditions. Using basic lighting reduces light availability. If it is not needed, it is recommended to switch it OFF (P1) to ensure lighting availability in less sunny periods.

Charging the battery manually

The red LED in the motion detector flashes if battery capacity is too low (e.g. in poor weather). The battery can be recharged with a standard micro USB charging adapter (not included). Battery recharging can take up to 6 hours.

Risk of damage to property from penetrating moisture

When open, the micro USB charging socket (E) is not protected from the ingress of water.

- Only recharge batteries in a dry room.
- Connect micro USB charging adapter.
 - Red LED flashes: charging in progress. The LED may take up to 10 minutes to start flashing if the battery has run down to very low level.
 - Red LED shows: battery is fully charged.

- Remove micro USB charging adapter.
 - Red LED goes out.

Risk of damage to property when light is not in use

If the light is not used for a prolonged period (e.g. in storage), the battery may suffer irreparable damage from exhaustive discharge.

- Set programme selector switch to P0.
- The battery must be on full charge before taking the light out of service.
- Regularly charge the battery while the light is not in use.

7. Malfunctions

Red LED flashing in motion detector

- Battery capacity too low.
 - Charge battery with micro USB charging adapter (not included).

Light does not switch ON

- Battery capacity too low.
 - Charge battery with micro USB charging adapter (not included).
- Open or short circuit.
 - Check connections.
- Programme selector switch set to P0.
 - Set programme selector switch to P1 or P2.
- Detection zone not correctly adjusted.
 - Check detection zone.

Light does not switch OFF

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.

Light switches ON when it should not

- Uncontrolled movement in the detection zone:
 - Wind is moving trees and bushes.
 - Cars in the street being detected.
 - Sudden temperature changes due to weather (wind, rain, snow) or air expelled from fans, open windows.
 - Check detection zone.
- Light is swaying (moving) due to gusts of wind or heavy rain.
 - Mount light on a firm surface.

Battery not charging

- Solar panel dirty.
 - Clean solar panel with a soft cloth and mild detergent.
- Solar panel not installed in the best place.
 - Check site of installation (as much direct sunlight as possible).

- It may no longer be possible to recharge the battery after many years of use.
 - Get rechargeable battery changed (replacement XSolar battery, 3.3 V 2.5 AH, EAN 007841006488).
 - Please send the product well-packed to your nearest service station. The rechargeable battery must only be replaced by the manufacturer or qualified electricians.

8. Cleaning and Maintenance

The product requires no maintenance.

Regularly checking the product for damage can prolong its lifespan.

Removing dirt can help to make the product work longer.

Risk of damage to property

- Using the wrong detergent can damage the light.
- Make sure detergent does not harm the surface.
 - Clean light with a soft cloth and mild detergent.

If solar panel is dirty or weather has left deposits on it:

- Clean solar panel with a soft cloth and mild detergent.

9. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not throw devices, rechargeable batteries/batteries into household waste, fire or water at the end of their useful life.

Rechargeable batteries/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

EU countries only:

In accordance with Directive 2006/66/EC, defective or spent rechargeable batteries/batteries must be recycled. Waste rechargeable batteries/batteries can be returned to the point of purchase or to a collection facility for hazardous substances.

10. Manufacturer's Warranty

STEINEL product:

- Manufactured with the utmost care.
- Tested for proper operation and safety in accordance with applicable regulations.
- With final inspection.

STEINEL warranty:

- Warranty on perfect condition and proper working order.
- 36 months starting on the day the product was sold to the consumer.
- Covers the removal of defects resulting from material flaws or manufacturing faults.
- The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion.
- The warranty does not cover damage to wearing parts.
- This warranty does not cover damage and defects resulting from improper treatment or maintenance.
- Further consequential damage to other objects is excluded from the warranty.
- Claims under the warranty will only be accepted if the product is returned fully assembled with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp).
- Please send the product well packed to the appropriate Service Centre.

Repair service:

- Outside the warranty period.
- Defects not covered by the warranty.
- Ask your nearest service station for the possibility of repair.

Further information: <http://www.steinell.de>

3 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

1. Om detta dokument

Läs noga igenom och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av det, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Risk pga ångor eller elektrolytvätska!

Vid skador på batteriet eller när det hanteras felaktigt, kan ångor eller batterivätska läcka ut. Vid kontakt finns risk för allvarliga personskador (t.ex. synskador eller frätskador).

- Öppna aldrig batterilocket eller själva batteriet.
- Ångor eller batterivätska får inte komma in i ögonen. Vid kontakt med ögonen:
 - Gnid inte.
 - Skölj ögonen omedelbart med rent vatten (t.ex. vattenledningsvatten).
 - Uppsök läkare.
- Rör inte vid utspild batterivätska.
- Produkten får inte komma nära öppen eld eller stark hetta.
- Tag genast av kontaminerade kläder.



Risk pga LED-ljusstråle!

Näthinnan kan skadas om du tittar direkt in i den lysande LED-lampan.

- Titta aldrig in i LED-lampan från nära håll eller under en längre tid (> 5 minuter).
- Lampan får inte monteras i explosionsfarliga miljöer.
- Monteringsplatsen ska vara utan vibrationer för att garantera en felfri drift.
- Skydda solpanelen mot mekaniska belastningar (t.ex. trädgrenar).
- ombyggnad eller förändringar på produkten är inte tillåtna.

3. XLED SOL L-S

Ändamålsenlig användning

- Sensorlampa med LED som ljuskälla.
- För väggmontage utomhus.
- Lyser via sensor upp ställen där nätspänning saknas.
- Oberoende energiförsörjning genom solpanel och batteri.
- Detektering av minsta lilla rörelse med integrerad IR-sensor.

Utföranden

- XSolar L-S vit (art.nr. 671006)
- XSolar L-S silver (art.nr. 671013)

Leveransomfång (bild 3.1)

Produktmått (bild 3.2)

Översikt över enheter (bild 3.3)

- A solpanel
- B rörelsevakt
- C LED-lampor
- D LED-panel
- E micro-USB-laddningsanslutning
- F kompass
- G val av program
- H tätning
- I täckkåpa hållare solpanel
- J täckkåpa hållare LED-panel
- K montagedel
- L väggfäste
- M förlängningskabel

Inställningsområde solpanel/LED-panel (bild 3.4)

Tekniska data sensorlampa

- Effekt: 6 LED-lampor, max. 1,2 W
- IR-teknik
- Bevakningsvinkel: 140°
- Räckvidd:
 - max. 8,0 m (montagehöjd 1,8 m)
- Belyst yta: 30 m²
- Skymningsinställning: 2 Lux
- Efterlystid: programstyrd, 10 – 30 sek.
- Grundljus: 3 %
- Ljusflöde: max. 150 Lumen / 124 Lm/w
- Färgtemperatur: 4.000 Kelvin
- Vinkling sida solpanel: +180°/-150°
- Lutningsvinkel solpanel: 55°
- Vinkling sida LED-panel: +/- 60°
- Lutningsvinkel LED-panel: 55°
- Isolationsklass: III
- Skyddsklass: IP 44
- Temperaturområde: -20 °C till +40 °C
- Mått (BxHxD): 189 x 298 x 186,5 mm

Tekniska data batteri

- Nanofosfat High Power Lithium Ion batteri, fri från kadmium, LiFePO₄.
- Kan alltid laddas utan att livslängden förkortas.
- Automatisk laddning via solpanel.
- Extra laddningsmöjlighet via micro-USB-anslutning (5 V).
- Kan bytas ut av tillverkaren eller kvalificerad elfackman.
- Batterikapacitet: 2500 mAh
- Max. lystid: 60 dagar vid 20 tändningar per natt.
- Micro USB-laddare: 5 V, max 1 A är möjlig med alla 3 programmen.

Laddningstiden är beroende av montageplatsen (direkt solljus). På vintern eller under mörka dagar är laddningstiden väsentligt längre.

Tillbehör

- förlängningskabel XSolar 6M best.nr. 006518

4. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Solpanelen eller LED-panelen får inte tas i drift om skador konstateras.

Vid ogynnsamma användningsvillkor (t.ex. montage i skugga eller bakom glas, felriktad solpanel) är produktens funktionssäkerhet begränsad.

- Välj ett lämpligt ställe med mycket direkt solljus för solpanelen (rikta den i sydlig riktning).
- Undvik skugga från tak eller träd.
- Iakttä rörelsedetekteringens räckvidd (**bild 4.1**).
- Lossa väggfästet (**bild 4.2**).
- Borra hål och sätt vid behov i plugg (**bild 4.3**).
- Skruva fast väggfästet (**bild 4.3**).
- Välj program (**bild 4.4**).
- „6. Funktion“
- Skruva sensorlampan på väggfästet (**bild 4.5**).
- Justera LED-panelen med rörelsesensorn (**bild 3.4**).
- Justera solpanelen så att solljusets styrka och strålningsstid utnyttjas så optimalt som möjligt (**bild 3.4**).
- Kontrollera kompassen (sydlig riktning) (**bild 3.4**).

5. Tillval

Separat montering av LED- och solpanelen

För att optimera laddningsmöjligheterna, finns möjligheten att montera solpanelen och LED-panelen separat (**bild 5.1**).

- LED-panel: på önskad plats.
- Solpanel: på ett ställe med mycket direkt solljus.

Risk för materiella skador

- Dra inte i kabeln - det kan förstöra produkten.
- Montera kabeln så att den är oåtkomlig för barn.
 - Ta loss väggfästet (**bild 5.2**).
 - Skilj solpanelen från LED-panelen (**bild 5.3**).
 - Borra hål och sätt vid behov i plugg (**bild 5.4**).
 - Placera förlängningskabeln bakom väggfästet (**bild 5.4**).
 - Skruva fast väggfästet (**bild 5.4**).
 - Anslut förlängningskabeln till solpanelen (**bild 5.5**).
 - Montera täckkåpan till solpanelens hållare på solpanelen (**bild 5.5**).
 - Skruva solpanelen på väggfästet (**bild 5.6**).
 - Dra ner förlängningskabeln (**bild 5.6**).
 - Borra hål och sätt vid behov i plugg (**bild 5.7**).
 - Placera förlängningskabeln bakom väggfästet (**bild 5.7**).
 - Skruva fast väggfästet (**bild 5.7**).
 - Anslut förlängningskabeln till LED-panelen (**bild 5.8**).
 - Montera täcksyddet till LED-panelens hållare på LED-panelen (**bild 5.9**).
 - Välj program (**bild 5.10**).
 - „6. Funktion“
 - Skruva LED-panelen på väggfästet (**bild 5.11**).
 - Dra ner förlängningskabeln (**bild 5.11**).
 - Justera LED-panelen med rörelsesensorn (**bild 3.4**).
 - Justera solpanelen så att solljusets styrka och strålningsstid utnyttjas så optimalt som möjligt (**bild 3.4**).
 - Iakttä kompassen (sydlig riktning) (**bild 3.4**).

6. Funktion

Före första användning

- Aktivera lampan genom att välja program P2. Lampan går i testläge i en minut och arbetar sedan med program P2.

Testläge

I testläge arbetar lampan i dagdrift. När en rörelse detekteras lyser lampan i 1 minut, oberoende av skymningsinställningen, med en efterlystid på 10 sekunder. Efter denna tid är det valda programmet automatiskt aktivt igen. I testläge lyser den röda LED-lampan permanent.

Inställning av önskat program

- P0: Från (fabriksinställning). LED-panel och rörelsevakt är frånkopplade.
- P1: Sensordrift. Lampan tänds efter en impuls från rörelsesensorn.
- P2: Sensordrift med grundljus. Lampan tänds 100% efter en impuls från rörelsevakten. Permanent ljus på morgonen och på kvällen med reducerat grundljus.

Efterlystid och ljusflöde

- Efterlystiden beräknas vid det första användandet.
- Program 2 - den första natten slocknar grundljuset först på morgonen.
- Efterlystid och skymningsnivå anpassas automatiskt efter omgivningen, t.ex. kan efterlystiden vara längre på sommaren än på vintern.
- Grundljuset ger belysning på nätterna med ca 3% ljuseffekt. Vid rörelsedetektering i bevakningsområdet tänds ljuset med maximal effekt. Därefter går lampan tillbaka till grundljus (ca 3%). Grundljusets lystid följer årstiderna. När grundljusfunktionen används reduceras energireserven. Om det inte är nödvändigt, rekommenderar vi att man använder program (P1) för att få mer batterikapacitet under solfattiga perioder.

Manuell laddning av batteriet

Vid låg batterikapacitet (ex. vid dåligt väder) blinkar den röda LED-lampan i rörelsevakten. Batteriet kan laddas med en vanlig micro-USB-laddningsadapter (ingår inte i leveransen). En laddning av batteriet kan ta upp till 6 timmar.

Risk för materiella skador pga fukt

- USB-anslutningen (E) utan monterad tätning är ej skyddad mot inträngande vatten.
- Ladda batteriet i torra utrymmen.
 - Anslut micro-USB-laddningsadaptern.
 - Den röda LED-lampan blinkar: laddning aktiv. Vid ett kraftigt urladdat batteri kan det ta upp till 10 minuter tills LED-lampan börjar blinka.
 - Den röda LED-lampan lyser: batteriet är full-laddat.

- Ta loss micro-USB-laddningsadaptern.
 - Den röda LED-lampan slocknar.

Risk för materiella skador när batteriet inte används

- När lampan inte används en längre tid (ex. lagring), kan batteriet förstöras pga djupurladdning.
- Välj program P0.
 - Ladda batteriet fullständigt innan du lägger undan det.
 - Ladda batteriet regelbundet när det lagras.

7. Fel

Den röda LED-lampan i rörelsesensorn blinkar

- Batterikapacitet för låg.
 - Ladda batteriet med micro-USB-laddningsadaptern (ingår inte i leveransen).

Lampan tänds inte

- Batterikapacitet för låg.
 - Ladda batteriet med Micro-USB-laddningsadaptern (ingår inte i leveransen).
- Kabel avbruten eller kortslutning.
 - Kontrollera anslutningarna.
- Programomkopplaren står på P0.
 - Välj program P1 eller P2.
- Bevakningsområdet inte exakt inställt.
 - Kontrollera bevakningsområdet.

Lampan släcks inte

- Ständig rörelse i bevakningsområdet.
 - Kontrollera bevakningsområdet.

Lampan tänds oönskat

- Okontrollerad rörelse i bevakningsområdet:
 - Rörelse från träd och buskar.
 - Påverkan från bilar på gatan.
 - Plötslig temperaturförändring genom vädrets inverkan (vind, regn, snö) eller fläktutlopp, öppna fönster.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
- Lampan svänger (rör sig) t.ex. genom vindbyar eller stark nederbörd.
 - Montera lampan på ett fast underlag.

Batteriet laddas inte

- Solpanel nedsmutsad.
 - Rengör solpanelen med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Montageplatsen för solpanelen inte optimal.
 - Kontrollera montageplatsen (så mycket direkt solljus som möjligt).

1. Om dette dokumentet

Dokumentet skal leses nøye og oppbevares!

- Opphavsrettslig beskyttet. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår godkjenning.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvising til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Damp eller elektrolyttvæske utgjør fare!

Dersom batteriet skades eller brukes feil, kan damp eller elektrolyttvæske sive ut. Ved kontakt er det fare for alvorlige skader (f.eks. synstap, etseskader).

- Batterihuset eller batteriet må aldri åpnes.
- Unngå å få damp eller elektrolyttvæske i øynene. Ved øyekontakt:
 - Ikke gni øynene.
 - Skyll øynene omgående med rikelige mengder rent vann (f.eks. vann fra springen).
 - Oppsøk lege.
- Ikke berør elektrolyttvæske som har rent ut.
- Fjern produktet omgående fra åpen ild eller varme steder.
- Kontaminerte klær skal fjernes omgående.



LED-lysstråler utgjør fare!

Å se direkte på den lysende LED-en kan føre til skader på netthinnen.

- Ikke se direkte på LED-lampen fra kort avstand eller over lengre tid (> 5 minutter).
- Lampen skal ikke monteres i eksplosive omgivelser.
- For at lampen skal fungere feilfritt, må den monteres på et sted uten vibrasjoner.
- Solcellepanelet skal beskyttes mot mekaniske belastninger (f.eks. greiner).
- Det er ikke tillatt å bygge om eller forandre på produktet.

3. XSolar L-S

Forskriftsmessig bruk

- Sensorlampe med LED-lyselementer.
- For montering på utendørs vegg.
- Gir automatisk lys på steder der det ikke finnes strøm.
- Solcellepanel og oppladbart batteri gir uavhengig energiforsyning.
- Autark registrering av selv de minste bevegelser, takket være integrert infrarød sensor.

Modeller

- XSolar L-S hvit (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S sølv (EAN 4007841671013)

Leveringsomfang (III. 3.1)

Produktmåål (III. 3.2)

Oversikt over apparatet (III. 3.3)

- A Solcellepanel
- B Bevegelsessensor
- C LED-er
- D LED-panel
- E Micro-USB-ladeuttak
- F Kompass
- G Programvalgbytter
- H Pakning
- I Deksel holder solcellepanel
- J Deksel holder LED-panel
- K Elektronikkhus
- L Veggholder
- M Skjøteledning

Innstillingsområde solcellepanel/LED-panel (III. 3.4)

Tekniske data sensorlampe

- Effekt: 6 LED-er, maks 1,2 W
- Infrarød teknikk
- Dekningsvinkel: 140°
- Dekningsrekkevidde: maks. 8,0 m (monteringshøyde 1,8 m)
- Belyst område: 30 m²
- Skumringsinnstilling: 2 lux
- Tidsinnstilling: programvarestyrt, 10 - 30 sek.
- Grunnlys: 3 %
- Lysstrøm: maks. 150 lumen / 124 Lm/w
- Fargetemperatur: 4000 kelvin
- Dreievinkel solcellepanel: +180°/-150°
- Hellingvinkel solcellepanel: 55°
- Dreievinkel LED-panel: +/- 60°
- Hellingvinkel LED-panel: 55°
- Kapslingsklasse: III
- Kapslingsgrad: IP 44
- Temperaturområde: -20 °C til +40 °C
- Mål (bxhxd): 189 x 298 x 186,5 mm

Tekniske spesifikasjoner batteri

- Nanophosphate® High Power Lithium Ion batteri, kadmiumpfritt LiFePO₄.
- Kan til enhver tid lades opp uten at levetiden forringes.
- Automatisk opplading via solcellepanel.
- Separat oppladingsmulighet med ladeadapter via micro-USB-tilkobling (5 V)
- Kan skiftes ut av produsenten eller kvalifisert elektriker.
- Batterikapasitet: 2500 mAh
- Maks. belysningstid: 60 dager ved 20 koblinger pr. natt.
- Micro-USB-ladeuttak: 5 V, maks. 1 A mulig i alle tre programmer.

Ladetiden er avhengig av monteringssted (direkte sollys). Om vinteren, eller når det regner, må det beregnes en flere ganger så lang ladetid.

Tilbehør

- Reserveskjøteledning XSolar 6M EAN/UPC-kode 4007841006518

4. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skader på solcellepanelet eller LED-panelet.

Ved ugunstige bruksvilkår (f.eks. plassering i skyggen eller bak glass, feil justering av solcellepanelet), er produktets funksjonssikkerhet redusert.

- Plasser solcellepanelet på et egnet sted med mye direkte sollys (sørvendt).
- Unngå skygge fra takutspring eller trær.
- Ta hensyn til rekkevidden for bevegelsesregistreringen (III. 4.1).
- Ta av veggholderen (III. 4.2).
- Bor hull og sett inn plugg (III. 4.3).
- Skru på veggholderen (III. 4.3).
- Foreta innstillinger (III. 4.4).
→ „6. Bruk“
- Skru sensorlampen på veggholderen (III. 4.5).
- Juster LED-panelet med bevegelsessensor (III. 3.4).
- Juster solcellepanelet slik at det oppnås så kraftig og så lang solstråling som mulig (III. 3.4).
- Se kompasset (sørvendt) (III. 3.4).

5. Om ønskelig

Separat montering av LED- og solcellepanel

For å optimere bruksvilkårene er det mulig å montere solcellepanelet og LED-panelet separat (III. 5.1).

- LED-panelet: der det trengs lys.
- Solcellepanelet: der det er mye sollys.

Fare for materielle skader

Apparatet kan ta skade dersom det trekkes i ledningen.

- Legg ledningen slik at den ikke er tilgjengelig for barn.
- Ta av veggholderen (III. 5.2).
- Skill solcellepanelet fra LED-panelet (III. 5.3).
- Bor hull og sett inn plugg (III. 5.4).
- Legg skjøteledningen bak veggholderen (III. 5.4).
- Skru på veggholderen (III. 5.4).
- Koble skjøteledningen til solcellepanelet (III. 5.5).
- Monter dekslet for solcellepanelholderen på solcellepanelet (III. 5.5).
- Skru solcellepanelet på veggholderen (III. 5.6).
- Trekk skjøteledningen nedover (III. 5.6).
- Bor hull og sett inn plugg (III. 5.7).
- Legg skjøteledningen bak veggholderen (III. 5.7).
- Skru på veggholderen (III. 5.7).
- Koble skjøteledningen til LED-panelet (III. 5.8).
- Monter dekslet til LED-panelholderen på LED-panelet (III. 5.9).
- Foreta innstillinger (III. 5.10).
→ „6. Bruk“
- Skru LED-panelet på veggholderen (III. 5.11).
- Trekk skjøteledningen nedover (III. 5.11).
- Juster LED-panelet med bevegelsessensor (III. 3.4).
- Juster solcellepanelet slik at det oppnås så kraftig og så lang solstråling som mulig (III. 3.4).
- Se kompasset (sørvendt) (III. 3.4).

6. Bruk

Før første gangs bruk

- Aktiver lampen ved å stille programvalgbyrteren på P2.
Lampen er i testmodus i ett minutt, og går deretter over til program P2.

Testmodus

I testmodus fungerer lampen i dagmodus. Når bevegelse registreres, tennes lampen i ett

minutt, uavhengig av skumringsinnstilling, med en forsinkelsestid på 10 sekunder. Når denne tiden er omme, er valgt program automatisk aktivt. I testmodus er den røde LED-en permanent aktivert.

Ønsket drift innstilles med programvalgbyrteren.

- P0: Av (fabrikkinnstilling).
Apparatene (LED-panel og sensor) er deaktivert. Lampen tennes kun når den får en impuls fra bevegelsessensoren.
- P1: Sensordrift.
Lampen tennes når den får en impuls fra bevegelsessensoren.
- P2: Sensordrift med grunnlys.
Lampen tennes når den får en impuls fra bevegelsessensoren. Permanent lys om morgenen og kvelden, med redusert grunnlys.

Lysforsinkelse og lysstyrke

- Ved første gangs bruk fastslås lysforsinkelsen.
- I program 2 slås grunnlyset av om morgenen etter den første natten.
- Lysforsinkelse og lysstyrke tilpasses automatisk etter forholdene. For eksempel kan forsinkelsestiden være lengre om sommeren enn om vinteren.
- Grunnlyset gir en nattbelysning med ca. 3 % lyseffekt. Ved bevegelse i dekningsområdet kobles lyset inn med maks. lyseffekt. Deretter går lampen over til grunnlys igjen (ca. 3 %). Belysningstiden for grunnlyset er tilpasset omgivelsene. Ved bruk av grunnlys reduseres lysreserven. Når det ikke trengs, anbefales det å slå det av (P1) for å spare energi perioder med mindre sol.

Lade batteriet manuelt

Ved for lav batterikapasitet (f.eks. ved dårlig vær), blinker den røde LED-en i bevegelsessensoren. Batteriet kan lades med en vanlig micro-USB-ladeadapter (ikke inkludert i leveransen). Det kan ta inntil 6 timer å lade opp batteriene.

Fuktighet som trenger inn kan skade lampen

Det åpne micro-USB-ladeuttaket (E) er ikke vannrett.

- Batteriet skal kun lades i tørre rom.
- Koble til micro-USB-ladeadapteren.
 - Den røde LED-en blinker: lading pågår.
Er batteriet svært utladet, kan det ta opptil 10 minutter før LED-en begynner å blinke.
 - Rød LED lyser: batteriet er fulladet.
- Ta ut micro-USB-ladeadapteren.
 - Den røde LED-en slukkes.

Fare for materielle skader når lampen ikke er i bruk
Dersom lampen ikke er i bruk over et lengre tidsrom (f.eks. oppbevaring), kan en total utlading skade batteriet.

- Still programvalgbyrteren på P0.
- Lad batteriet helt opp dersom lampen ikke skal brukes over lengre tid.
- Lad opp batteriet regelmessig selv om lampen ikke er i bruk.

7. Feil

Rød LED i bevegelsessensoren blinker

- Batterikapasiteten er for lav.
 - Lad opp batteriet med micro-USB-ladeadapter (ikke inkludert i leveransen).

Lampen tennes ikke

- Batterikapasiteten er for lav.
 - Lad opp batteriet med micro-USB-ladeadapter (ikke inkludert i leveransen).
- Kortslutning eller brudd på ledningen.
 - Kontroller koblingene.
- Programvalgbyrteren står på P0.
 - Still programvalgbyrteren på P1 eller P2.
- Dekningsområdet er ikke nøyaktig innstilt.
 - Kontroller dekningsområdet.

Lampen slukkes ikke

- Permanente bevegelser i dekningsområdet.
 - Kontroller dekningsområdet.

Lampen tennes når den ikke skal

- Ukontrollerte bevegelser i dekningsområdet:
 - Vind beveger trær og busker.
 - Biler på veien registreres.
 - Plutselig temperaturforandring på grunn av værforholdene (vind, regn, snø) eller luft fra ventilatorer el. åpne vinduer.
 - Kontroller dekningsområdet.
- Vindkast eller kraftig nedbør gjør at lampen beveger seg.
 - Monter lampen på et fast underlag.

Batteriet lades ikke

- Solcellepanelet er skittent.
 - Rengjør solcellepanelet med en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Solcellepanelets monteringssted er ikke optimalt.
 - Kontroller monteringsstedet (så mye direkte sol som mulig).
- Etter flere års bruk kan batteriets ladeevne være oppbrukt.

- Få batteriet skiftet ut (reservebatteri XSolar, '3,3 V 2,5 AH, EAN 007841006488).
- Pakk produktet godt inn og send det til importøren. Batteriet skal kun skiftes ut av produsenten eller av kvalifisert elektriker.

8. Rengjøring og vedlikehold

Produktet er vedlikeholdsfritt.

Regelmessig kontroll for skader kan forlenge produktets levetid.

Rengjøring kan forlenge produktets funksjonstid.

Fare for materielle skader

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade lampen.

- Kontroller at rengjøringsmiddelet ikke skader overflaten.
- Rengjør lampen med en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel.

Ved smuss eller avleiringer på solcellepanelet:

- Rengjør solcellepanelet med en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel

9. Avhending

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje må resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.



Gamle apparater og batterier skal ikke kastes i husholdningsavfall, på ild eller i vann.

Batterier og batteripakker skal samles, resirkuleres eller deponeres på en miljøvennlig måte.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til direktiv RL 2006/66/EF skal defekte eller brukte batterier resirkuleres. Batterier/batteripakker som ikke lenger kan brukes, kan leveres til forhandleren eller på et spesialmottak.

10. Produsentgaranti

Et STEINEL-produkt:

- Produsert med største omhu.
- Funksjons- og sikkerhetstestet iht. gjeldende forskrifter.
- Med sluttkontroll.

STEINEL-garanti:

- Garanti for feilfri kvalitet og funksjon.
- 36 måneders frist, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren.
- Omfatter utbedring av mangler som kan føres tilbake til material- eller fabrikkasjonsfeil.
- Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut etter vårt skjønn.
- Garantiytelser bortfaller for skader på slidedeler.
- Garantiytelser bortfaller for skader eller mangler som oppstår på grunn av ukyndig bruk eller vedlikehold.
- Følgeskader ved bruk (skader på andre gjen-stander) dekkes ikke av garantien.
- Garantien ytes kun hvis hele apparatet, vedlagt en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel), sendes til importøren.
- Vennligst pakk produktet godt inn og send det til importøren.

Reparasjonsservice:

- Når garantitiden er utløpt.
- Ved mangler som ikke dekkes av garantien.
- Spør forhandleren om muligheter for reparasjon.

Ytterligere informasjon: <http://www.steinel.de>

3 Å R S
PRODUSENT
GARANTI